

Umowa nr

zawarta w dniu 2019 r.

w Warszawie

pomiędzy:

Skarbem Państwa - Ministerstwem Finansów,
z siedzibą w Warszawie, ul. Świętokrzyska 12,

reprezentowanym przez

Pana/Panią

Dyrektora,

działającego na podstawie regulaminu organizacyjnego Ministerstwa Finansów
stanowiącego załącznik do zarządzenia z dnia 17 kwietnia 2019 r. Ministra Finansów w sprawie
ustalenia regulaminu organizacyjnego Ministerstwa Finansów
(Dz. Urz. Min. Fin. z dnia 26 kwietnia 2019 r., poz. 51)

zwanym dalej „Zamawiającym”

a

...

z siedzibą w ...,

zarejestrowaną w ...

pod nr KRS ...

NIP: ...

REGON: ...

reprezentowaną przez: ... – ...

zwanym dalej „Wykonawcą”,

zwanymi dalej łącznie „Stronami”

Umowa niniejsza zostaje zawarta w wyniku udzielenia zamówienia publicznego przeprowadzonego na zasadach określonych w Dziale III Rozdz. 6 pn. „Zamówienia na usługi społeczne i inne szczególne usługi” ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843), zwanej dalej „Ustawą”, na podstawie art. 138o Ustawy, w związku z realizacją Porozumienia o dofinansowanie projektu „Platforma Usług Elektronicznych Skarbowo-Celnych (PUESC)” (zwanego dalej „projektem PUESC”) w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020, Oś Priorytetowa nr 2 „E-administracja i otwarty rząd”, Działanie nr 2.1 „Wysoka dostępność i jakość e-usług publicznych”.

DEFINICJE	
Terminy lub zwroty, użyte w niniejszej Umowie, posiadają następujące znaczenie:	
Termin	Definicja
Umowa	niniejsza umowa wraz ze wszystkimi załącznikami do niej
Strona	Zamawiający lub Wykonawca, w zależności od kontekstu
Strony	łącznie: Zamawiający i Wykonawca
Podwykonawca	każdy podmiot, któremu Wykonawca zleca wykonanie jakiegokolwiek części przedmiotu umowy
Usługi	Szkolenia wraz z pozostałymi świadczeniami będącymi przedmiotem umowy
Dzień roboczy	dzień, od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni wolnych od pracy na podstawie art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 18 stycznia 1951 r. o dniach wolnych od pracy (Dz. U. z 2015 r., poz. 90 t.j.) lub dzień wyznaczony jako dzień pracy na podstawie § 2a ust. 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 25 kwietnia 2007 r. w sprawie czasu pracy pracowników urzędów administracji rządowej (Dz. U. z 2007 r. nr 76 poz. 505 z późn. zm.), z wyłączeniem dni wolnych od pracy ustalonych w sposób, o którym mowa ww. rozporządzeniu
Szkolenia	certyfikowane szkolenia Agile PM Foundation dla pracowników i funkcjonariuszy Ministerstwa Finansów oraz resortu finansów zaangażowanych w realizację projektu Platforma Usług Elektronicznych Skarbowo-Celnych PUESC - współfinansowane przez Unię Europejską w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa 2014-2020 wraz z usługą gastronomiczną
Instytucja Kontrolująca	oznacza Instytucję Pośredniczącą, ministra właściwego do spraw rozwoju regionalnego, Komisję Europejską, Europejski Trybunał Obrachunkowy, instytucję audytową w rozumieniu art. 5 pkt. 4a ustawy z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju (Dz. U. z 2019 r. poz. 1295), a także inne podmioty upoważnione do dokonywania kontroli na podstawie odrębnych przepisów
Instytucja Pośrednicząca	oznacza Centrum Projektów Polska Cyfrowa z siedzibą w Warszawie, adres do doręczeń: Centrum Projektów Polska Cyfrowa, ul. Spokojna 13a, 01-044 Warszawa, będące stroną

	porozumienia z Zamawiającym o dofinansowanie projektu nr POPC.02.01.00-00-0074/17-00
Godzina	60 minut

§ 1.

Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem Umowy jest organizacja i przeprowadzenie 5 (pięciu) Szkoleń (oraz ich powtórzeń w sytuacji określonej w § 4 ust. 6) dla pracowników i funkcjonariuszy Ministerstwa Finansów oraz resortu finansów (dalej Uczestników), zaangażowanych w realizację projektu Platforma Usług Elektronicznych Skarbowo-Celnych PUESC wraz z usługą gastronomiczną, przygotowanie do egzaminu Agile Project Management Foundation oraz przeprowadzenie certyfikowanego egzaminu z tego szkolenia (5 grup Uczestników maksymalnie po 10 osób każda).
2. Szczegółowy opis Przedmiotu Umowy stanowi Załącznik nr 1 do Umowy.

§ 2.

Termin realizacji przedmiotu Umowy

1. Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzenia Szkoleń, o których mowa w § 1 w terminie od dnia podpisania Umowy do 18 grudnia 2019 r.
2. Terminy przeprowadzenia poszczególnych Szkoleń będą każdorazowo uzgadniane z Zamawiającym.
3. W tym samym czasie może odbywać się więcej niż jedno szkolenie, o ile prowadzą je inni trenerzy.
4. Szkolenia będą realizowane w dni robocze. Każde szkolenie musi być realizowane w następujących po sobie kolejnych dniach roboczych w ramach jednego tygodnia kalendarzowego.
5. Strony zgodnie oświadczają, że odbiór Przedmiotu Umowy potwierdzający prawidłowość jej wykonania odbędzie się poprzez przekazanie Zamawiającemu przez Wykonawcę list obecności Uczestników każdego ze Szkoleń, ankiet oceniających szkolenie, których średnia arytmetyczna ocen wynosi co najmniej 3,0 w skali 5-stopniowej oraz kopii świadectw uczestnictwa wystawionych przez Wykonawcę, potwierdzających ukończenie Szkoleń przez

ich Uczestników. Odbiór potwierdzony zostanie przez podpisanie przez Strony Protokołu Odbioru Umowy. Wzór Protokołu Odbioru Umowy zawiera Załącznik nr 6 do Umowy.

§ 3.

Sposób realizacji przedmiotu Umowy

1. Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzenia Szkoleń wraz z egzaminem, o których mowa w § 1 w sali szkoleniowej Wykonawcy lub innej sali wskazanej przez Wykonawcę, w granicach administracyjnych m.st. Warszawy. Informację o miejscu realizacji poszczególnych Szkoleń Wykonawca przekaże Zamawiającemu nie później niż w terminie 2 dni roboczych od zawarcia Umowy.
2. Miejsce realizacji poszczególnych Szkoleń, o którym mowa w ust. 1, może ulec zmianie jedynie za pisemną zgodą Zamawiającego, jednakże zmiana nie może nastąpić później niż na 3 dni robocze przed terminem rozpoczęcia Szkolenia dla danej grupy.
3. Szkolenia zostaną przeprowadzone w sali wyposażonej w indywidualne stanowiska pracy dla każdego Uczestnika Szkoleń.
4. Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzenia Szkoleń wraz z egzaminem dla każdej z grup przez trenerów wskazanych w Załączniku nr 4 do Umowy, tożsamyh ze wskazanymi wraz z ofertą, posiadających odpowiednią wiedzę merytoryczną i doświadczenie w zakresie objętym przedmiotem Szkoleń i z wykorzystaniem sprzętu Wykonawcy.
5. Szkolenia będą przeprowadzone w języku polskim i obejmują wykłady oraz ćwiczenia.
6. Przyjmuje się, że każdy dzień Szkolenia stanowi siedem godzin zajęć dydaktycznych, dwie przerwy kawowe 15 minutowe oraz półgodzinną przerwę na obiad.
7. Wykonawca we własnym zakresie przekaże pierwszego dnia Szkolenia dla danej grupy szkoleniowej oryginalne materiały szkoleniowe oraz pomoce dydaktyczne niezbędne do przeprowadzenia Szkolenia każdemu Uczestnikowi.
8. W trakcie Szkoleń zostanie zapewniona obsługa cateringowa, w tym przerwy kawowe oraz obiad każdego dnia szkolenia zgodnie z wymaganiami zawartymi w Opisie Przedmiotu Zamówienia stanowiącym Załącznik nr 1 do Umowy.

9. Wykonawca nie może powierzyć Podwykonawcom bez uprzednio wyrażonej na piśmie zgody Zamawiającego innych części Przedmiotu Umowy niż te, których wykonanie wskazał w swojej ofercie.
10. Wykonawca odpowiada wobec Zamawiającego za wszelkie działania lub zaniechania Podwykonawców, jak za własne działania lub zaniechania.
11. W terminie 2 dni roboczych przed datą każdego szkolenia Zamawiający przekaże Wykonawcy imienną listę Uczestników szkolenia. Zamawiający zastrzega sobie prawo do skierowania na każde ze szkoleń innego Uczestnika na miejsce osoby nieobecnej, o czym niezwłocznie poinformuje Wykonawcę. W takim przypadku świadectwo uczestnictwa w szkoleniu otrzymuje osoba biorąca udział w tym szkoleniu.
12. Zamawiający ma prawo modyfikacji listy Uczestników każdej grupy Szkolenia oraz skierowania na Szkolenie innego Uczestnika w miejsce osoby nieobecnej. W takim przypadku świadectwo uczestnictwa w Szkoleniu otrzymuje osoba biorąca udział w tym Szkoleniu. Zamawiający zastrzega sobie prawo modyfikacji listy Uczestników grupy Szkolenia w terminie co najmniej dwóch dni roboczych przed rozpoczęciem Szkolenia.
13. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmniejszenia liczby Uczestników o maksymalnie 10% pod warunkiem powiadomienia Wykonawcy nie później niż na 3 dni robocze przed ustalonym terminem Szkolenia dla danej grupy.
14. Zamawiający może odwołać Szkolenie dla każdej z grup, którego termin został już ustalony, przed jego rozpoczęciem poprzez pisemne poinformowanie Wykonawcy wraz z podaniem przyczyny, jednak nie później niż na 5 dni roboczych przed ustalonym terminem Szkolenia dla danej grupy. W takim przypadku Strony ustalą nowy termin Szkolenia dla grupy, które zostało odwołane, mieszczący się w terminie określonym w § 2 ust. 1.
15. Zamawiający zobowiązuje się przekazać Wykonawcy dane osobowe – imię i nazwisko, stanowisko służbowe, służbowy adres e-mailowy - Uczestników każdej grupy Szkolenia w terminie co najmniej 5 dni roboczych przed rozpoczęciem Szkolenia.
16. Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego informowania Zamawiającego o nieobecności Uczestnika/ów na Szkoleniach.

17. Wykonawca zobowiązuje się, że bezpośrednio po zakończeniu każdej grupy Szkolenia każdy Uczestnik otrzyma świadectwo ukończenia Szkolenia podpisane przez osobę prowadzącą Szkolenie oraz opatrzone pieczętą firmową Wykonawcy oraz logotypami wskazanymi w Załączniku nr 2 do Umowy.
18. Strony zobowiązują się do wzajemnego przekazywania sobie niezwłocznie wszelkich informacji mogących mieć wpływ na realizację Umowy. Wykonawca niezwłocznie udzieli odpowiedzi w formie pisemnej na zgłaszane przez Zamawiającego uwagi dotyczące realizacji Przedmiotu Umowy, w terminie nie dłuższym niż 2 dni robocze na adresy wskazane w § 5 ust. 1 pkt a).

§ 4. Obowiązki Stron

1. Wykonawca oświadcza, że wykonanie Przedmiotu Umowy leży w granicach jego możliwości i nie istnieją żadne przeszkody natury technicznej, prawnej, ani finansowej, które mogą uniemożliwić jego wykonanie w sposób określony Umową.
2. Wykonawca zapewni Uczestnikom w czasie Szkoleń warunki odpowiadające przepisom higieny i bezpieczeństwa pracy, a także odpowiednie wyposażenie techniczne pomieszczeń, w których Szkolenia będą przeprowadzane, określone w Załączniku nr 1.
3. Wykonawca zobowiązuje się, że po przeprowadzeniu egzaminu każdemu uczestnikowi szkolenia, który zaliczył pozytywnie egzamin, zostanie przekazany międzynarodowy certyfikat potwierdzający ukończenie szkolenia z wynikiem pozytywnym.
4. Wykonawca zobowiązany jest do prowadzenia listy obecności Uczestników każdej grupy Szkolenia. Listy obecności muszą być podpisywane każdego dnia szkolenia przez jego uczestników. Wzór listy obecności znajduje się w Załączniku nr 8 do Umowy.
5. Po zakończeniu każdej grupy Szkolenia Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzenia ankiety oceniającej szkolenie według wzoru stanowiącego Załącznik nr 7 do Umowy i zebrania jej wyników od wszystkich uczestników szkolenia. Przyjmuje się należyte wykonanie szkolenia przy średniej z ocen 3,0 lub wyższej.
6. W przypadku uzyskania przez Wykonawcę średniej oceny z ankiet poniżej 3,0 Wykonawca w ramach wynagrodzenia wskazanego w § 6 ust. 1 ma obowiązek jednokrotnego

- powtórzenia szkolenia ocenionego poniżej 3,0 w terminie uzgodnionym z Zamawiającym, wskazanym w § 2 ust. 1. W przypadku, gdy powtórzone szkolenie również zostanie ocenione poniżej średniej 3,0 mają zastosowanie postanowienia § 8 ust. 5 Umowy.
7. Zamawiający zastrzega sobie prawo kontroli przebiegu realizacji Przedmiotu Umowy, a Wykonawca zobowiązuje się udzielić Zamawiającemu wszelkich informacji niezbędnych do oceny należytego wykonywania Umowy.
 8. Po zakończeniu szkolenia Wykonawca i Zamawiający podpiszą Protokół Odbioru Szkolenia (wzór – Załącznik nr 5 do Umowy) po dostarczeniu przez Wykonawcę kompletu ankiet oceniających szkolenie (wzór – Załącznik nr 7 do Umowy), listy obecności uczestników (wzór – Załącznik nr 8 do Umowy) oraz kopii świadectw uczestnictwa w szkoleniu. Protokół Odbioru Szkolenia ze strony Zamawiającego podpisze uczestnik danego szkolenia oraz osoba wskazana w § 5 ust. 1 pkt a).
 9. Wykonawca jest zobowiązany dostarczyć do Zamawiającego fakturę VAT, listę obecności uczestników oraz kopie świadectw ukończenia szkolenia, o których mowa w § 3 ust. 17 nie później niż w ciągu 2 dni od dnia zakończenia ostatniej grupy Szkolenia.
 10. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za nadzór nad osobami realizującymi Przedmiot Umowy oraz nad współpracującymi z Wykonawcą Podwykonawcami, a także za dopełnienie wszelkich zobowiązań związanych z zatrudnieniem osób realizujących Przedmiot Umowy oraz z zawarciem umowy z Podwykonawcami.
 11. W przypadku niedostępności trenerów, o których mowa w Załączniku nr 4 Umowy, Wykonawca zobowiązany jest zapewnić zastępstwo przez osobę lub osoby o kwalifikacjach i doświadczeniu zawodowym równym lub wyższym od kwalifikacji i doświadczenia osoby lub osób zastępowanych.
 12. Zastępca będzie mógł przystąpić do świadczenia usług przewidzianych Umową po uzyskaniu przez Wykonawcę pisemnej zgody ze strony Zamawiającego na zastępstwo. W takim przypadku Szkolenie odpowiednio przedłuży się lub Strony uzgodnią dodatkowy termin wykonania usługi niewykonanej wskutek niedostępności trenerów. Wykonawcy nie przysługuje z tego tytułu żadne dodatkowe wynagrodzenie.

13. Zmiana którejkolwiek z osób wskazanych w Załączniku nr 4 do Umowy na inną w sposób wskazany w ust. 12 nie pociąga za sobą konieczności zmiany Umowy.
14. Zamawiający zaakceptuje lub zgłosi uwagi do propozycji Wykonawcy, o której mowa w ust. 11 w terminie 2 dni od dnia otrzymania pisemnego wniosku Wykonawcy. W przypadku, gdy Zamawiający nie zaakceptuje kolejnej (drugiej) osoby wskazanej przez Wykonawcę na zastępstwo, Zamawiający ma prawo w trybie natychmiastowym rozwiązać Umowę bez wypowiedzenia w części dotyczącej szkolenia, do której był dedykowany niezaakceptowany trener. W razie wypowiedzenia Umowy w części, Zamawiający ma obowiązek uiszczenia wynagrodzenia za szkolenia zakończone.
15. Wykonawca nie może odmówić przeprowadzenia Szkolenia.
16. Wykonawca na każdym etapie Umowy jest zobowiązany do realizacji wymagań określonych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) oraz wydanych krajowych przepisów z zakresu ochrony danych osobowych, w tym ustawy o ochronie danych osobowych (Dz. U z 2019 r. poz. 1781).
17. W przypadku, gdy w trakcie realizacji Umowy zajdzie potrzeba przetwarzania przez Wykonawcę danych osobowych w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) oraz ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych, Wykonawca jest zobowiązany do zawarcia Umowy Powierzenia Przetwarzania Danych Osobowych, której wzór stanowi Załącznik nr 9 do Umowy, w terminie do 7 dni od momentu poinformowania Wykonawcy przez Zamawiającego o takiej konieczności, pisemnie lub za pomocą poczty elektronicznej wysłanej na adres:
18. Zamawiający zastrzega sobie prawo kontroli przebiegu realizacji przedmiotu Umowy, a Wykonawca zobowiązuje się udzielić Zamawiającemu wszelkich informacji niezbędnych do oceny należytego wykonywania Umowy.

19. Wykonawca zobowiązuje się do udzielania, na żądanie Zamawiającego lub Instytucji Pośredniczącej, informacji związanych z realizacją Umowy. W ramach tego obowiązku Wykonawca przedstawi Zamawiającemu lub Instytucji Pośredniczącej wszelkie dane i dokumenty związane z realizacją Umowy, a także zapewni udzielenie wyjaśnień przez członków personelu Wykonawcy.
20. Wykonawca zobowiązuje się poinformować Zamawiającego o pojawieniu się jakichkolwiek okoliczności zagrażających należytemu lub terminowemu wykonaniu Umowy niezwłocznie po ich rozpoznaniu.
21. Strony potwierdzają, że ilekroć Umowa przewiduje uprawnienie Zamawiającego do żądania od Wykonawcy udzielenia informacji, uprawnienie to przysługuje także Instytucji Kontrolującej. Instytucja Kontrolująca może ponadto żądać udzielenia jej informacji, do której udzielenia Zamawiającemu Wykonawca jest zobowiązany bez uprzedniego żądania.
22. Instytucja Pośrednicząca jest uprawniona do uczestniczenia we wszelkich procedurach odbiorowych – dotyczących zarówno rezultatów poszczególnych faz realizacji Umowy, jak i rezultatów całości Umowy (odbioru końcowego). W tym celu Instytucja Pośrednicząca uzyska dostęp do niezbędnych dokumentów i informacji oraz będzie uprawniona do żądania wyjaśnień.
23. Wszelkie ustanowione w Umowie zobowiązania Stron do nieujawniania informacji poufnych nie dotyczą Instytucji Kontrolującej. Jest ona uprawniona do dostępu do wszelkich informacji poufnych należących do Zamawiającego lub Wykonawcy związanych z realizacją Umowy.
24. Wykonawca zobowiązany jest, na wezwanie Zamawiającego lub Instytucji Pośredniczącej, wziąć udział w wywiadach, ankietach oraz badaniach ewaluacyjnych.

§ 5.

Przedstawiciele Stron

1. Osobami uprawnionymi do reprezentowania Stron w trakcie realizacji Umowy w zakresie udzielania informacji oraz podejmowania innych niezbędnych działań wynikających z Umowy, koniecznych do jej prawidłowego wykonania oraz do podpisania Protokołów Odbioru Szkoleń są:

- a) po stronie Zamawiającego:
-
 -
- lub inne wskazane przez Zamawiającego;
- b) po stronie Wykonawcy:
-,
- lub inne wskazane przez Wykonawcę.
2. Wszelkie uzgodnienia, formularze i inne dokumenty, których konieczność bądź obowiązek złożenia wynika z Umowy powinny być sporządzane pisemnie i będą uważane za skutecznie doręczone po przekazaniu faksem lub pocztą elektroniczną za potwierdzeniem odbioru na adresy podane w ust. 1.
3. W przypadku jakiegokolwiek zmiany osób, adresów lub numerów wskazanych w ust. 1 Strony zobowiązane są do natychmiastowego poinformowania o dokonanej zmianie. Zmiany są skuteczne od momentu poinformowania o niej drugiej Strony i nie stanowią zmiany Umowy.
4. Do uzgodnień i czynności wynikających lub mogących wynikać w związku z wykonaniem Umowy oraz nadzoru nad jej realizacją Zamawiający upoważnia Zastępcę Dyrektora Departamentu Ceł, który jest uprawniony do podpisania Protokołu Odbioru Umowy.

§ 6.

Wynagrodzenie i warunki płatności

1. Z tytułu świadczenia usług objętych Umową Wykonawca otrzyma, z zastrzeżeniem postanowień ust. 2, maksymalne wynagrodzenie w łącznej wysokości zł (słownie złotych:), obejmujące wszelkie obciążenia związane z realizacją Umowy oraz wynikające z przepisów prawa, w tym wynagrodzenie za przeniesienie własności materiałów szkoleniowych oraz wszystkie koszty, opłaty, wydatki Wykonawcy, koszty cateringu, sali szkoleniowej, a także podatki, w tym podatek od towarów i usług (VAT), jeśli jest należny.
2. W przypadku, o którym mowa w §3 ust. 13 Wykonawca uprawniony jest do wynagrodzenia jedynie za faktycznie przeszkolonych Uczestników.
3. Zamawiający przewiduje dokonywanie jednej płatności po przeprowadzeniu wszystkich Szkoleń dla wszystkich grup w ramach Umowy.

4. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, będzie płacone przez Zamawiającego po podpisaniu przez Strony bez zastrzeżeń Protokołu Odbioru Umowy oraz po dostarczeniu do Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury. Wzór Protokołu Odbioru Umowy zawiera Załącznik nr 6 do Umowy.
5. Dostarczenie do Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury może nastąpić nie wcześniej niż po podpisaniu przez Strony bez zastrzeżeń Protokołu Odbioru Umowy.
6. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, będzie płacone przez Zamawiającego przelewem bankowym na konto Wykonawcy wskazane w fakturze, w terminie do 30 dni kalendarzowych od daty dostarczenia do Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury.
7. Umowa jest objęta dofinansowaniem w ramach projektu „Platforma Usług Elektronicznych Skarbowo-Celnych (PUEESC)” z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa.
8. Dniem zapłaty jest dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
9. Faktura będzie wystawiona na Ministerstwo Finansów, ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warszawa, NIP 526-025-02-74.
10. Wierzytelności wynikające z Umowy nie mogą być przenoszone na osobę trzecią bez pisemnej zgody Zamawiającego.
11. Zamawiający może potrącać z wynagrodzenia Wykonawcy wszelkie należności przysługujące Zamawiającemu od Wykonawcy, w tym kary umowne, na co Wykonawca wyraża zgodę i do czego upoważnia Zamawiającego bez potrzeby uzyskania odrębnego pisemnego potwierdzenia. Potrącenia dokonuje się przez złożenie oświadczenia skierowanego do Strony.

§ 7.

Materiały szkoleniowe

1. Uczestnicy każdej grupy otrzymają od Wykonawcy pierwszego dnia szkolenia materiały szkoleniowe w języku polskim w formie wydruku i w formie elektronicznej na pendrivie lub poprzez wskazanie dedykowanego dla danego szkolenia zasobu umożliwiającego uczestnikom pobranie materiałów. Komplet materiałów szkoleniowych, oznaczonych logotypami wskazanymi w Załączniku nr 2 do Umowy, obejmuje: prezentacje/opracowania dotyczące części teoretycznej oraz opracowania dotyczące części warsztatowej/ćwiczeń.

2. W ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1, Wykonawca przenosi własność egzemplarzy materiałów szkoleniowych na Zamawiającego, który może korzystać z otrzymanych materiałów w ramach dozwolonego użytku prywatnego w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U. z 2019 r. poz. 1231). Przekazania własności egzemplarzy nie należy utożsamiać z przeniesieniem autorskich praw majątkowych do utworu czy udzieleniem licencji.
3. Wykonawca oświadcza, że:
 - a) wszelkie utwory w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, jakimi będzie się posługiwał w toku realizacji usług objętych niniejszą Umową, a także powstałych w jej trakcie lub w wyniku, nie będą naruszać praw przysługujących osobom trzecim, a w szczególności praw autorskich oraz dóbr osobistych tych osób;
 - b) przyjmuje na siebie pełną odpowiedzialność za naruszenie dóbr osobistych lub praw autorskich i pokrewnych osób trzecich, spowodowanych w trakcie lub w wyniku realizacji usług objętych Umową, a w przypadku skierowania z tego tytułu roszczeń przeciwko Zamawiającemu, Wykonawca zobowiązuje się do podjęcia się obrony Zamawiającego, a także wynagrodzenia Zamawiającemu wszelkich poniesionych przez niego z tego tytułu kosztów i szkód.

§ 8.

Kary umowne

1. W przypadku rozwiązania, wypowiedzenia lub odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% wartości Umowy brutto, o której mowa w § 6 ust. 1 Umowy, przy czym w przypadku rozwiązania, wypowiedzenia lub odstąpienia od Umowy w części, podstawą naliczania kary umownej jest wartość umowy w części objętej rozwiązaniem, wypowiedzeniem lub odstąpieniem.
2. W przypadku rozwiązania, wypowiedzenia lub odstąpienia od Umowy przez Wykonawcę z przyczyn leżących po jego stronie, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% wartości Umowy brutto, o której mowa w § 6 ust. 1 Umowy, przy czym

w przypadku rozwiązania, wypowiedzenia lub odstąpienia od Umowy w części, podstawą naliczania kary umownej jest wartość umowy w części objętej rozwiązaniem, wypowiedzeniem lub odstąpieniem.

3. W przypadku opóźnienia terminu, o którym mowa w § 2 ust. 1 Umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,5% wartości Umowy brutto, o której mowa w § 6 ust. 1 Umowy za każdy rozpoczęty dzień roboczy opóźnienia terminu, chyba że przyczyny opóźnienia terminu leżą po stronie Zamawiającego.
4. W przypadku opóźnienia terminu, o którym mowa w § 2 ust. 1 Umowy, przekraczającego 7 dni roboczych, Zamawiający ma prawo wypowiedzieć Umowę ze skutkiem natychmiastowym i obciążyć Wykonawcę karą umowną w wysokości 20% wartości Umowy brutto, o której mowa w § 6 ust. 1 Umowy, chyba że przyczyny opóźnienia terminu leżą po stronie Zamawiającego.
5. W przypadku stwierdzenia, że realizacja przedmiotu umowy jest niezgodna z postanowieniami Umowy, Zamawiający może żądać kary umownej w wysokości 10% wartości szkolenia, które zostało nienależycie wykonane, za każde naruszenie odrębnie. Przez nienależyte wykonanie Umowy rozumie się w szczególności:
 - przeprowadzenia szkoleń w warunkach odbiegających od wymaganych w Załączniku nr 1 do Umowy;
 - przeprowadzenie szkoleń przez trenerów spoza listy wskazanej w Załączniku nr 4 do Umowy lub na których zmianę Zamawiający nie wyraził zgody,
 - uzyskanie przez Wykonawcę dwukrotnie średniej oceny z ankiet dotyczącej danego szkolenia poniżej 3,0.
6. Zapłata kar umownych wynikających z realizacji postanowień Umowy z zastrzeżeniem ust. 1 i 2 niniejszego paragrafu nie zwalnia Wykonawcy od wykonania przedmiotu Umowy.
7. Kary umowne określone w niniejszym paragrafie obowiązują niezależnie od siebie z tym zastrzeżeniem, że w przypadku wypowiedzenia, rozwiązania, odstąpienia od Umowy możliwe jest naliczenie kary przewidzianej na tę okoliczność.

8. Zamawiający zastrzega sobie możliwość dochodzenia na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego ustalone powyżej kary umowne do wysokości poniesionej szkody.

§ 9.

Wypowiedzenie i odstąpienie od Umowy

1. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, lub dalsze wykonywanie Umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, Zamawiający może odstąpić od Umowy w całości lub w części w terminie 30 dni kalendarzowych od dnia powzięcia wiadomości o tych okolicznościach po uprzednim powiadomieniu Wykonawcy o tym fakcie. Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia za wykonanie części Umowy do chwili odstąpienia.
2. Zamawiający może wypowiedzieć Umowę w części lub całości ze skutkiem natychmiastowym w razie wstrzymania dofinansowania ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, po uprzednim powiadomieniu Wykonawcy o tym fakcie, przy czym niniejsze wypowiedzenie nie będzie traktowane jako dokonane z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
3. Zamawiający może wypowiedzieć Umowę ze skutkiem natychmiastowym w części lub całości w razie utraty dofinansowania projektu, w tym spowodowanego rozwiązaniem porozumienia o dofinansowanie projektu po uprzednim powiadomieniu Wykonawcy o tym fakcie, przy czym niniejsze wypowiedzenie nie będzie traktowane jako dokonane z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
4. Zamawiającemu przysługuje prawo rozwiązania ze skutkiem natychmiastowym bez wypowiedzenia Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w następujących sytuacjach:
 - a) jeżeli Wykonawca nie rozpoczął realizacji przedmiotu Umowy bez uzasadnionych przyczyn oraz nie kontynuuje działań pomimo pisemnego wezwania w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie,
 - b) jeżeli Wykonawca będzie wykonywał przedmiot Umowy w sposób niezgodny z postanowieniami Umowy lub naruszający interes Zamawiającego i nie zmieni

- sposobu jej wykonywania w terminie wyznaczonym w pisemnym wezwaniu wystosowanym przez Zamawiającego,
- c) rozpocznie się proces likwidacji Wykonawcy albo zostanie wydany nakaz zajęcia całego majątku Wykonawcy,
 - d) Wykonawca nie wykona swoich obowiązków wynikających z § 3 ust. 18 oraz § 4 ust. 2,
 - e) Jeżeli suma naliczonych kar umownych przekroczy 50% wartości Umowy określonej w § 6 ust. 1.
5. W razie odstąpienia bądź wypowiedzenia Umowy Strony sporządzą w terminie 7 dni od daty złożenia oświadczenia o odstąpieniu/wypowiedzeniu protokół wykonanych szkoleń. Protokół będzie stanowić podstawę ostatecznego rozliczenia Umowy, przy czym w razie wypowiedzenia Umowy przez Zamawiającego z przyczyn określonych w ust. 4, Wykonawcy należy się wynagrodzenie wyłącznie za część przedmiotu umowy, która zgodnie ze sporządzonym protokołem została przez Zamawiającego odebrana bez zastrzeżeń według przelicznika ceny za jedną osobę.
6. Wypowiedzenie albo odstąpienie od Umowy może nastąpić wyłącznie w formie pisemnej pod rygorem nieważności i musi zawierać uzasadnienie.

§ 10. Zmiana Umowy

- 1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
- 2. Strony zobowiązane są do informowania się wzajemnie o okolicznościach uzasadniających konieczność dokonania zmiany Umowy.
- 3. Zmiany Umowy w trybie aneksu do Umowy nie stanowią zmiany firmy/określeń Stron, siedziby Stron, jak również osób odpowiedzialnych za realizację przedmiotu Umowy ze strony Wykonawcy oraz przedstawicieli Zamawiającego.
- 4. Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany terminu realizacji Umowy określonego w § 2 ust. 1, jeżeli pełna realizacja obowiązków wynikających z Umowy jest z uzasadnionych przyczyn niemożliwa do wykonania, w szczególności jeśli w sytuacji określonej w §3 ust. 14

Zamawiający odwoła Szkolenie dla grupy, której termin został już ustalony, a przeprowadzenie Szkolenia w nowym terminie mieszczącym się w terminie określonym w § 2 ust. 1 będzie niewykonalne.

§ 11. Siła wyższa

1. Niewykonanie w całości lub w części zobowiązań Stron wynikających z Umowy nie może być wykorzystane wobec drugiej Strony do dochodzenia roszczeń, jeśli przyczyną niewykonania jest siła wyższa.
2. Przez siłę wyższą rozumie się zdarzenia niemożliwe do przewidzenia w chwili zawierania Umowy, na które Strony nie mają wpływu i są przez Strony niemożliwe do pokonania, a w szczególności: klęski żywiołowe, wojny, mobilizacje, zamknięcie granic, strajki generalne, akty prawne organów władzy lub administracji publicznej uniemożliwiające wykonanie Umowy w całości lub części.

§ 12. Postanowienia końcowe

1. Spory dotyczące wykonania Umowy rozstrzygane będą przez właściwy rzeczowo sąd powszechny według siedziby Zamawiającego.
2. Umowa obowiązuje z dniem jej podpisania przez Strony.
3. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym dwa dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.
4. Załączniki stanowiące integralną część Umowy:
 - 1) Załącznik nr 1 – Opis Przedmiotu Zamówienia
 - 2) Załącznik nr 2 – Szablony logotypów
 - 3) Załącznik nr 3 – Oferta Wykonawcy
 - 4) Załącznik nr 4 – Wykaz trenerów
 - 5) Załącznik nr 5 – Protokół Odbioru Szkolenia
 - 6) Załącznik nr 6 – Protokół Odbioru Umowy

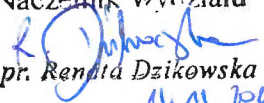
- 7) Załącznik nr 7 – Ankieta oceniająca szkolenie
- 8) Załącznik nr 8 – Lista obecności
- 9) Załącznik nr 9 – Wzór Umowy Powierzenia Przetwarzania Danych Osobowych

Zamawiający

Wykonawca

.....
(imię i nazwisko, podpis)

.....
(imię i nazwisko, podpis)

Naczelnik Wydziału

r.pr. Renata Dzikowska
16.11.2019

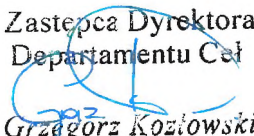


Fundusze Europejskie
Polska Cyfrowa

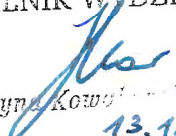


Ministerstwo
Finansów

Zastępca Dyrektora
Departamentu Cel


Grzegorz Koziowski
13.11.2019

NACZELNIK WYDZIAŁU


Justyna Kowalska
13.11.2019

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



Załącznik nr 1 do Umowy

z dnia 2019 r.

Opis Przedmiotu Zamówienia

Załącznik nr 2 do Umowy

z dnia 2019 r.

Szablony logotypów projektu PUESC



Załącznik nr 3 do Umowy

z dnia 2019 r.

Oferta Wykonawcy

Załącznik nr 4 do Umowy

z dnia 2019 r.

Wykaz trenerów

Lp.	Imię i nazwisko	Nazwa szkolenia	Telefon kontaktowy	Adres e-mail
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
...				

Załącznik nr 5 do Umowy

z dnia 2019 r.

Protokół Odbioru Szkolenia

Warszawa, dnia

W dniach w lokalizacji

przeprowadzono szkolenie pt.

Średnia ocen z ankiet:

Szkolenie zostało odebrane bez zastrzeżeń / z zastrzeżeniami ¹.

W załączeniu (w posiadaniu Zamawiającego):

1. Lista obecności Uczestników szkolenia;
2. Kopie świadectw uczestnictwa wystawionych przez Wykonawcę, potwierdzających ukończenie Szkoleń przez ich Uczestników;
3. Ankiety oceniające szkolenie.

* niepotrzebne skreślić

1. Zgodnie z Umową wykonanie przedmiotu Umowy objętego niniejszym odbiorem powinno nastąpić do dnia 18.12.2019 r.
2. Faktyczne wykonanie Przedmiotu Umowy objętego niniejszym odbiorem nastąpiło w dniu

UWAGI:

Uczestnik szkolenia
..... (imię i nazwisko, podpis)

Po stronie Zamawiającego	Po stronie Wykonawcy
..... (imię i nazwisko, podpis)	 (imię i nazwisko, podpis)

¹ Niepotrzebne skreślić

Załącznik nr 6 do Umowy

z dnia 2019 r.

Protokół Odbioru Umowy

Warszawa, dnia

Niniejszym potwierdzamy zrealizowanie Umowy z dnia 2019 r.

Umowa została zrealizowana bez zastrzeżeń / z zastrzeżeniami ².

W załączeniu Protokoły Odbioru Szkoleń:

1. Protokół Odbioru Szkolenia z dnia 2019 r.
2. Protokół Odbioru Szkolenia z dnia 2019 r.
3. Protokół Odbioru Szkolenia z dnia 2019 r.
4. Protokół Odbioru Szkolenia z dnia 2019 r.
5. Protokół Odbioru Szkolenia z dnia 2019 r.

UWAGI:

Zamawiający	Wykonawca
..... (imię i nazwisko, podpis)	 (imię i nazwisko, podpis)

² Niepotrzebne skreślić

Ankieta oceniająca szkolenie

Nazwa szkolenia	
Data i miejsce szkolenia	
Trener	
Wykonawca szkolenia	
Imię i nazwisko uczestnika/ jednostka organizacyjna	

Aspekt szkolenia	Ocena				
	1 Niespełniająca wymagań	2 Niska	3 Średnia	4 Dobra	5 Bardzo dobra
Ilość i jakość materiałów szkoleniowych					
Ocena wiedzy i doświadczenia trenera					
Sposób przekazywania wiedzy przez trenera					
Poziom merytoryczny szkolenia					
Szkolenie zgodne z zaplanowanym zakresem					

Średnia ocena:

Lista obecności

Nazwa szkolenia	
Data i miejsce szkolenia	

Lp.	Imię i nazwisko	Jednostka organizacyjna	Podpis
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			

Załącznik nr 9 do Umowy

z dnia

2019 r.

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawarta w dniu w Warszawie

pomiędzy:

Ministrem Finansów – Administratorem

reprezentowanym przez

.....

..... w Ministerstwie Finansów działającego na

podstawie upoważnienia nr z dnia,

zwanym dalej „**Powierającym**”

a

..... (nazwa firmy) z siedzibą w, przy ul.....,

wpisaną do rejestru przedsiębiorców KRS pod numerem przez Sąd,

Wydział, posiadającą NIP:, REGON reprezentowanym/ą przez

Pana/Panią (imię i nazwisko, funkcja)

....., działającego na podstawie pełnomocnictwa z

dnia zwanym dalej „**Przyjmującym**”.

zwana dalej „Umową powierzenia”

§ 1

Powierzenie przetwarzania danych

1. W związku z zawarciem w dniu Umowy (numer i nazwa pierwotnej umowy cywilnoprawnej), zwanej dalej „Umową” pomiędzy Skarbem Państwa – Ministrem Finansów z siedzibą w Warszawie ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warszawa, reprezentowanym przez Pana/Panią



..... (imię i nazwisko, funkcja)

a

..... (nazwa firmy, adres), wpisaną do rejestru przedsiębiorców KRS pod numerem przez Sąd..... Wydział, posiadającą NIP:, REGON:, reprezentowaną przez Pana/Panią (imię i nazwisko, funkcja)

Powierzający, stosownie do art. 28 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.U.UE.L.2016.119.1), zwanego dalej „Rozporządzeniem”, powierza Przyjmującemu na podstawie niniejszej Umowy powierzenia przetwarzanie danych osobowych niezbędnych do realizacji Umowy, zwanej dalej Umową główną. (numer pierwotnej umowy cywilnoprawnej).

2. *Powierzający jest Administratorem w rozumieniu Rozporządzenia.*
3. *Powierzający jest administratorem danych będących przedmiotem niniejszego powierzenia.*
4. Powierzenie przetwarzania danych osobowych obejmuje następujące kategorie danych osobowych:
.....
5. W celu wykonania Umowy, o której mowa w ust. 1 Umowy powierzenia, *Powierzający powierza Przyjmującemu przetwarzanie danych osobowych w zakresie (np. umożliwienia świadczenia usług utrzymania, rozwoju oraz asysty technicznej systemu).*
6. Powierzenie przetwarzania danych obejmuje następujące czynności realizowane wobec przetwarzanych danych osobowych:..... *(np.: zbieranie danych, ich utrwalanie, przetwarzanie w celu realizacji pierwotnej umowy cywilnoprawnej, przechowywanie, usuwanie, itp.).*
7. *Przyjmujący przyjmuje do przetwarzania dane osobowe, o których mowa w ust. 4 oraz zobowiązuje się przetwarzać powierzone dane osobowe wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w Umowie głównej.*

8. *Przyjmujący* oświadcza, że przetwarzanie powierzonych mu danych osobowych będzie odbywało się wyłącznie na terenie
9. *Przyjmujący* przyjmuje do wiadomości, iż w zakresie przestrzegania przepisów Rozporządzenia ponosi odpowiedzialność jak Administrator za swoje działania oraz działania osób, którym przekazał dalsze przetwarzanie danych osobowych.
10. *Przyjmujący* oświadcza, że zgodnie z art. 28 ust. 1 Rozporządzenia zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi Rozporządzenia i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.
11. Poprzez zawarcie Umowy powierzenia *Powierzający* poleca przetwarzanie danych osobowych *przyjmującemu*, co stanowi udokumentowane polecenie w rozumieniu art. 28 ust. 3 lit a w związku z art. 29 Rozporządzenia.

§ 2.

Zasady przetwarzania danych osobowych

1. Obowiązki *Przyjmującego*

- 1) *Przyjmujący* zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z Umową powierzenia, Rozporządzeniem oraz innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
- 2) *Przyjmujący* jest zobowiązany do stosowania środków bezpieczeństwa spełniających wymogi Rozporządzenia.
- 3) *Przyjmujący* jest zobowiązany do dokonania wszelkich czynności wynikających z Umowy powierzenia, Rozporządzenia oraz innych obowiązujących przepisów prawa z należytą starannością.
- 4) *Przyjmujący* jest zobowiązany do zabezpieczenia powierzonych danych osobowych przy ich przetwarzaniu poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, zgodnie z art. 32 Rozporządzenia.
- 5) *Przyjmujący* jest zobowiązany do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone mu dane osobowe w celu i w zakresie określonym w Umowie powierzenia.

- 6) *Przyjmujący* jest zobowiązany do zobowiązania osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych w celu i zakresie określonym w niniejszej Umowie powierzenia do zachowania w tajemnicy (o której mowa w art. 28 ust. 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych danych osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia, zarówno w trakcie realizacji Umowy, jak i po zakończeniu realizacji Umowy, poprzez odebranie od tych osób indywidualnych stosownych oświadczeń.
- 7) *Przyjmujący* jest zobowiązany do prowadzenia w formie pisemnej lub w formie elektronicznej rejestru wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu *Powierzającego*, zawierającego informacje, o których mowa w art. 30 ust. 2 Rozporządzenia.
- 8) *Przyjmujący* zobowiązuje się wyznaczyć inspektora ochrony danych w przypadku, gdy będzie do tego zobowiązany na podstawie art. 37 Rozporządzenia.
- 9) *Przyjmujący* jest zobowiązany do niezwłocznego, nie później niż w ciągu 24 godzin od stwierdzenia naruszenia, zgłaszania *Powierzającemu* na adres e-mail..... każdego przypadku naruszenia ochrony powierzonych mu do przetwarzania danych osobowych. Zgłoszenie powinno zawierać informacje, o których mowa w art. 33 ust. 3 Rozporządzenia.
- 10) *Przyjmujący* nie może dalej powierzyć przetwarzania powierzonych mu danych osobowych, o których mowa w § 1 niniejszej Umowy powierzenia innym podmiotom bez uprzedniej pisemnej zgody *Powierzającego*. Osoby fizyczne, za wyjątkiem osób prowadzących działalność gospodarczą, współpracujące z *Przyjmującym* na podstawie umów cywilno-prawnych są traktowane jak personel *Przyjmującego* i nie stanowią innych podmiotów – dalszych przetwarzających (podwykonawców) w rozumieniu Rozporządzenia, w odniesieniu do niniejszej Umowy.
- 11) *Powierzając* przetwarzanie danych osobowych innym podmiotom, *Przyjmujący* jest obowiązany zapewnić w dalszej umowie powierzenia spełnianie przez inny podmiot wymogów w zakresie ochrony danych osobowych na poziomie, co najmniej takim samym, jak przewidziany w niniejszej Umowie powierzenia.
- 12) *Przyjmujący* nie jest uprawniony do jakiegokolwiek dalszego wykorzystania i udostępniania powierzonych mu danych osobowych.

- 13) *Przyjmujący* udostępnia *Powierzającemu* na każde jego żądanie wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w Umowie powierzenia.
- 14) *Przyjmujący* w miarę możliwości pomaga *Powierzającemu* poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą w zakresie wykonywania jej praw (zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt e Rozporządzenia) oraz z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia (zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt f Rozporządzenia).

2. Prawa *Powierzającego*

- 1) *Powierzający* może uzależnić udzielenie zgody na dalsze powierzenie przetwarzania danych osobowych, o których mowa w § 1 niniejszej Umowy powierzenia, od spełnienia innych warunków związanych z przetwarzaniem lub ochroną powierzanych danych osobowych
- 2) *Powierzający* ma prawo przeprowadzenia kontroli przetwarzania powierzonych *Przyjmującemu* danych osobowych, przestrzegania przez *Przyjmującego* wszelkich obowiązków związanych z przetwarzaniem powierzonych mu danych osobowych.
- 3) O zamiarze przeprowadzenia kontroli *Powierzający* powiadomi *Przyjmującego* z wyprzedzeniem co najmniej 7 dni kalendarzowych ze wskazaniem osób upoważnionych do przeprowadzenia czynności kontrolnych w imieniu *Powierzającego*.
- 4) W przypadku powzięcia przez *Powierzającego* wiadomości o rażącym naruszeniu przez *Przyjmującego* zobowiązań wynikających z Umowy powierzenia, Rozporządzenia oraz innych przepisów prawa powszechnie obowiązującego, *Powierzający* może przeprowadzić kontrolę, o której mowa w pkt. 2, w każdym czasie - bez uprzedniego powiadomienia *Przyjmującego*.
- 5) *Powierzający* ma prawo do kontroli sposobu wykonywania niniejszej Umowy powierzenia przez *Przyjmującego* poprzez przeprowadzenie niezapowiedzianych, doraźnych kontroli sposobu przetwarzania i ochrony danych osobowych przeprowadzanych przez *Powierzającego* w siedzibie *Przyjmującego* oraz we wszelkich innych miejscach stanowiących obszar przetwarzania powierzonych danych osobowych.

- 6) W celu wykonania kontroli o których mowa w § 2 ust. 2 pkt. 2, 4 oraz 5 *Powierzający* ma prawo, w szczególności do:
 - a) wstępu do pomieszczeń, w których *Przyjmujący* przetwarza powierzone mu dane osobowe,
 - b) żądania złożenia przez *Przyjmującego* pisemnych i ustnych wyjaśnień w celu ustalenia stanu faktycznego w wyznaczonym przez *Powierzającego* terminie,
 - c) przeprowadzenia oględzin dokumentów a także urządzeń, nośników oraz systemów informatycznych służących do przetwarzania powierzonych danych osobowych.
- 7) Na zakończenie kontroli, o których mowa w § 2 ust. 2 pkt. 2, 4 oraz 5, przedstawiciel *Powierzającego* sporządza protokół, który podpisują i otrzymują przedstawiciele obu stron. Przedstawiciel *Przyjmującego* może wnieść jednostronnie zastrzeżenia do protokołu.
- 8) Po kontroli, o których mowa w § 2 ust. 2 pkt. 2, 4 oraz 5, *Powierzający* może zredagować i żądać wykonania zaleceń pokontrolnych przez *Przyjmującego*, o ile są one zgodne z Umową powierzenia i Rozporządzeniem oraz określić termin ich realizacji.
- 9) W przypadku stwierdzenia przez *Powierzającego* uchybień w zakresie, o którym mowa w § 2 ust. 1, *Powierzającemu* przysługuje prawo do:
 - a) żądania natychmiastowego wstrzymania przetwarzania danych osobowych i wyznaczenia *Przyjmującemu* terminu na usunięcie uchybień,
 - b) wypowiedzenia Umowy powierzenia w trybie natychmiastowym.
- 10) Jeżeli powierzone dane osobowe są przetwarzane w formie elektronicznej na serwerach i nośnikach danych *Przyjmującego*, serwery i nośniki te nie mogą znajdować się poza obszarem Unii Europejskiej i Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

§ 3.

Współdziałanie Stron

1. Strony ustalają, że podczas realizacji niniejszej Umowy powierzenia będą ze sobą ściśle współpracować, informując się wzajemnie o wszystkich okolicznościach mających lub mogących mieć wpływ na wykonanie powierzenia, w szczególności, *Przyjmujący* będzie informował *Powierzającego* o wszelkich przypadkach naruszenia zasad przetwarzania

i ochrony danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu oraz o wszelkich czynnościach w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych podejmowanych w związku z postępowaniem przed Prezesem Urzędu Ochrony Danych Osobowych, zwanym dalej „PUODO” oraz przed innymi organami i urzędami, w szczególności: policją, sądem, Najwyższą Izbą Kontroli, itp.

2. *Przyjmujący* jest obowiązany **niezwłocznie** informować *Powierzającego* o wszelkich zdarzeniach dotyczących bezpieczeństwa przetwarzania powierzonych danych osobowych, w szczególności w przypadkach: wystąpienia lub podejrzenia wystąpienia incydentu bezpieczeństwa lub podjęcia próby dokonania czynności w celu wywołania incydentu bezpieczeństwa.
3. *Przyjmujący* informuje *Powierzającego* o naruszeniach poprzez wysłanie wiadomości elektronicznej na wskazany przez *Powierzającego* w § 2 ust. 1 pkt. 9) adres poczty elektronicznej. Informację o naruszeniu oraz o sposobie zapobiegnięcia naruszeniu lub ograniczeniu skutków tego naruszenia *Przyjmujący* przekazuje *Powierzającemu* **niezwłocznie**, nie później niż w ciągu 24 godzin od powzięcia informacji o naruszeniu.
4. Ponadto, *Przyjmujący* przekazuje *Powierzającemu* cyklicznie (np. raz w miesiącu) zestawienie ww. zdarzeń wraz z informacją o skutkach zdarzenia oraz sposobie przeciwdziałania naruszeniom albo też skutkom naruszeń/incydentów
..... (należy określić terminy poinformowania).
5. *Powierzający* ma prawo do kontroli sposobu wykonywania niniejszej Umowy powierzenia przez *Przyjmującego* poprzez przeprowadzenie kontroli sposobu przetwarzania i ochrony danych osobowych o których mowa w § 2 ust. 2 pkt. 2, 4 oraz 5 Umowy powierzenia przeprowadzanych przez *Powierzającego* w siedzibie *Przyjmującego* oraz we wszelkich innych miejscach stanowiących obszar przetwarzania powierzonych danych osobowych, jak również prawo żądania złożenia pisemnych wyjaśnień przez *Przyjmującego*.

§ 4.

Czas obowiązywania Umowy powierzenia

1. Niniejsza Umowa powierzenia zostaje zawarta na czas realizacji przez *Przyjmującego* Umowy głównej.

2. *Przyjmujący*, po wygaśnięciu niniejszej Umowy powierzenia, zobowiązuje się niezwłocznie, nie później niż w terminie 3 dni, trwale usunąć wszelkie powierzone mu dane osobowe z własnych systemów informatycznych oraz z własnych nośników elektronicznych, a także trwale zniszczyć wszelkie ich istniejące kopie pozostające w jego dyspozycji, w sposób uniemożliwiający ich odtworzenie. Usunięcie dotyczy również wszelkich łączy oraz replikacji utworzonych przez podmiot *Przyjmujący*.
3. Wykonanie obowiązku, o którym mowa w ust. 2 zostanie przez *Przyjmującego* przekazany *Powierzającemu* protokołem, uwzględniającym dalsze powierzenia, nie później niż w terminie 3 dni od dnia wykonania obowiązku.
4. Po zakończeniu obowiązywania niniejszej Umowy powierzenia *Przyjmujący* jest obowiązany do niezwłocznego przekazania *Powierzającemu* pisemnego oświadczenia, w którym potwierdzi, że nie posiada żadnych danych osobowych, których przetwarzanie zostało mu powierzone.

§ 5.

Warunki wypowiedzenia powierzenia przetwarzania danych osobowych

1. Umowa powierzenia może zostać wypowiedziana przez *Powierzającego* ze skutkiem natychmiastowym bez zachowania terminu wypowiedzenia w przypadku, gdy Umowa główna, o której mowa w § 1 ust. 1 niniejszej Umowy powierzenia zostanie rozwiązana przez którąkolwiek ze Stron z przyczyn i w terminie określonym w Umowie głównej.
2. Umowa powierzenia może zostać wypowiedziana za 7 dniowym okresem wypowiedzenia w przypadku, gdy:
 - a) kontrola PUODO wykaże, że *Przyjmujący* nie podjął środków zabezpieczających, o których mowa w Rozporządzeniu;
 - b) *Przyjmujący* dopuszcza się zwłoki w dotrzymaniu terminu, określonego w zaleceniach pokontrolnych, o których mowa w § 2 ust. 2 pkt. 8 niniejszej Umowy powierzenia;
 - c) *Przyjmujący* wykorzystał dane w celu i w zakresie niezgodnym z niniejszą Umową powierzenia;
 - d) *Przyjmujący* dalej powierzył przetwarzanie danych osobowych podmiotowi trzeciemu bez zgody *Powierzającego*;

- e) zostanie wszczęte postępowanie sądowe przeciw *Powierzającemu* bądź *Przyjmującemu* w związku z naruszeniem ochrony danych osobowych, których przetwarzanie powierzono niniejszą Umową powierzenia.
3. *Powierzający* przetwarzanie danych może rozwiązać Umowę powierzenia z *Przyjmującym* ze skutkiem natychmiastowym z winy *Przyjmującego* w przypadku gdy:
- a) *Przyjmujący* wykorzystał powierzone mu dane osobowe w sposób niezgodny z Umową powierzenia, Rozporządzeniem oraz innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego,
 - b) *Przyjmujący* dopuszcza się zwłoki w dotrzymaniu terminu, o którym mowa w § 2 ust. 1 pkt. 9 niniejszej Umowy powierzenia.
 - c) Zostanie wszczęte postępowanie sądowe przeciw *Przyjmującemu* w związku z naruszeniem ochrony danych osobowych, których przetwarzanie powierzono niniejszą Umową powierzenia.
4. W przypadkach, o których mowa w ust. 2, *Przyjmujący* zobowiązany jest niezwłocznie, najpóźniej trzeciego dnia roboczego po otrzymaniu wypowiedzenia, zrealizować zobowiązania, o których mowa w § 4 ust. 2-4.

§ 6.

Naruszenie ochrony danych osobowych

1. *Przyjmujący* jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z niniejszą Umową powierzenia, a w szczególności za bezpodstawne udostępnienie lub przekazywanie danych osobowych nieuprawnionym podmiotom lub osobom.
2. *Przyjmujący* zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania *Powierzającego* o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez *Przyjmującego* danych osobowych określonych w Umowie powierzenia, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do *Przyjmującego*, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania u *Przyjmującego* tych danych osobowych.

3. Jeżeli w związku z niniejszym powierzeniem przetwarzania danych osobowych *Powierzający* będący Administratorem zostanie prawomocnym orzeczeniem zobowiązany do wypłaty odszkodowania, zadośćuczynienia lub zostanie ukarany grzywną, *Przyjmujący* zobowiązuje się zrekompensować *Powierzającemu* udokumentowane straty z tego tytułu do wysokości poniesionego odszkodowania, zadośćuczynienia lub grzywny.
4. Zobowiązanie *Przyjmującego*, o którym mowa w ust. 3 niniejszego §, powstanie pod warunkiem pisemnego powiadomienia go o każdym przypadku wystąpienia z roszczeniem wobec *Powierzającego* i jego podstawach prawnych i faktycznych, w celu umożliwienia *Przyjmującemu* zajęcia stanowiska, odniesienia się do podstaw takiej odpowiedzialności i ewentualnego wystąpienia do sprawy na etapie sądowym.
5. *Przyjmujący* ponosi odpowiedzialność odszkodowawczą względem *Powierzającego* w zakresie strat rzeczywiście poniesionych przez *Powierzającego*.

§ 7.

Zasady zachowania poufności

1. *Przyjmujący* zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od *Powierzającego* i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej.
2. *Przyjmujący* oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych o których mowa w ust. 1 niniejszego § nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody *Powierzającego* w innym celu niż określony w § 1 Umowy powierzenia, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa.
3. Strony zobowiązują się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia, aby środki łączności wykorzystywane do odbioru, przekazywania oraz przechowywania danych gwarantowały zabezpieczenie danych w tym w szczególności danych osobowych powierzonych do przetwarzania, przed dostępem osób trzecich nieupoważnionych do zapoznania się z ich treścią.

§ 8.

Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową powierzenia zastosowanie będą miały przepisy Rozporządzenia oraz inne przepisy prawa powszechnie obowiązującego w szczególności przepisy ustawy Kodeksu cywilnego.
2. *Przyjmujący* odpowiada za wszelkie szkody wyrządzone *Powierzającemu* lub osobom trzecim wynikające z niezgodnego z Umową powierzenia, Rozporządzeniem oraz innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego przetwarzania powierzonych mu danych osobowych, w szczególności za udostępnienie danych osobom nieupoważnionym.
3. Po rozwiązaniu lub wypowiedzeniu Umowy niniejszej Umowy powierzenia *Przyjmujący* niezwłocznie, ale nie później niż w terminie do 7 dni, zobowiązuje się trwale usunąć wszelkie powierzone mu dane osobowe z własnych systemów informatycznych oraz z własnych nośników elektronicznych, a także trwale zniszczyć wszelkie ich istniejące kopie pozostające w jego dyspozycji, w sposób uniemożliwiający ich odtworzenie. Usunięcie dotyczy również wszelkich łączy oraz replikacji utworzonych przez podmiot *Przyjmujący*. Wykonanie obowiązków zostanie potwierdzone przez *Przyjmującego* przekazany *Powierzającemu* protokołem, uwzględniającym dalsze powierzenia, nie później niż w terminie 7 dni od dnia wykonania obowiązku.
4. Zmiany Umowy powierzenia wymagają zachowania formy pisemnej, w postaci Aneksu, pod rygorem nieważności.
5. Wszelkie spory związane z wykonaniem niniejszej Umowy powierzenia oraz wynikające z przetwarzania w oparciu o Umowę rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla siedziby *Powierzającego*.
6. Niniejsza Umowa powierzenia wchodzi w życie z dniem jej podpisania.
7. Umowę powierzenia sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym jeden dla *Przyjmującego*, dwa dla *Powierzającego*.

Powierzający

Przyjmujący



Fundusze
Europejskie
Polska Cyfrowa



Finansów

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



.....

Akceptacja:

Wydział Ochrony Danych Osobowych

Departament Bezpieczeństwa i Ochrony Informacji

Ministerstwo Finansów